

85906-2026 - Hange

Šveits – Ehitustööd – Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction

OJ S 25/2026 05/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

E-posti aadress: simap.soa@etat.ge.ch

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction

Kirjeldus: L'office cantonal du génie civil (OCGC), du département de la santé et des mobilités (DSM) planifie, entre 2026 et 2028 et en coordination avec les projets du secteur, la réalisation d'aménagements routiers, ainsi qu'une plateforme multimodale dans le secteur de Genève Aéroport, au niveau des zones P47 et P49. Le projet cofinancé par la confédération, s'inscrit dans le cadre de la 3ème génération du projet d'agglomération (PA3), sous les mesures 32-1-20 et 32-2-13, et a pour objectif l'amélioration de l'efficacité de la desserte des transports en commun, renforcer les connexions entre bus, tram et P+R et améliorer la desserte des modes de transport doux. La mesure 32-2-13 comprend : - La nouvelle Voie-des-Traz (VDT).

L'actuelle Voie-des-Traz doit être démolie dans le cadre des travaux du futur pôle logistique de Genève Aéroport. La nouvelle Voie-des-Traz est décalée au Sud permettant ainsi une accroche avec la rampe du PS Pavillon ; - Une piste pour la mobilité active le long du Contre-sens Batailleux ; - Un trottoir le long de la Voie-des-Traz ; - Des murs de soutènement ; - Des fondations profondes. La mesure 32-1-20 comprend : - Une plateforme multimodale en béton armé. La plateforme va permettre la liaison piétonne entre le futur P+R et le futur TNGS, à court et moyen terme. À long terme (horizon 2032), la plateforme va être accessible au bus permettant ainsi une liaison directe entre l'interface multimodale Cap2030, le futur tram TNGS et le futur P+R ; - Des fondations profondes. Des mesures anticipées au développement du secteur sont également intégrées dans ce marché pour le compte de Genève aéroport et concernent des ouvrages annexes tels que : - Un mur de soutènement le long de la future Voie-des-Traz comme mesures conservatoires pour le déploiement du futur Pôle Est ; - Des amenées des réseaux. Les travaux prennent place dans un contexte contraint lié à la présence de plusieurs projets connexes. Le présent marché concerne l'ensemble des travaux de maçonnerie, de génie civil, d'équipements et de travaux spéciaux liés à la réalisation des mesures 32-1-20 et 32-2-13.

Menetluse tunnus: 25a97a8d-d783-4e34-a878-ca9508031c0d

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Voie-des-Traz et Pôle multimodal P47/49 - Construction d'une plateforme et réalisation d'aménagements routiers - Horizon 2025 - Marché de construction

Kirjeldus: L'office cantonal du génie civil (OCGC), du département de la santé et des mobilités (DSM) planifie, entre 2026 et 2028 et en coordination avec les projets du secteur, la réalisation d'aménagements routiers, ainsi qu'une plateforme multimodale dans le secteur de Genève Aéroport, au niveau des zones P47 et P49. Le projet cofinancé par la confédération, s'inscrit dans le cadre de la 3ème génération du projet d'agglomération (PA3), sous les mesures 32-1-20 et 32-2-13, et a pour objectif l'amélioration de l'efficacité de la desserte des transports en commun, renforcer les connexions entre bus, tram et P+R et améliorer la desserte des modes de transport doux. La mesure 32-2-13 comprend : - La nouvelle Voie-des-Traz (VDT).

L'actuelle Voie-des-Traz doit être démolie dans le cadre des travaux du futur pôle logistique de Genève Aéroport. La nouvelle Voie-des-Traz est décalée au Sud permettant ainsi une accroche avec la rampe du PS Pavillon ; - Une piste pour la mobilité active le long du Contre-sens Batailleux ; - Un trottoir le long de la Voie-des-Traz ; - Des murs de soutènement ; - Des fondations profondes. La mesure 32-1-20 comprend : - Une plateforme multimodale en béton armé. La plateforme va permettre la liaison piétonne entre le futur P+R et le futur TNGS, à court et moyen terme. À long terme (horizon 2032), la plateforme va être accessible au bus permettant ainsi une liaison directe entre l'interface multimodale Cap2030, le futur tram TNGS et le futur P+R ; - Des fondations profondes. Des mesures anticipées au développement du secteur sont également intégrées dans ce marché pour le compte de Genève aéroport et concernent des ouvrages annexes tels que : - Un mur de soutènement le long de la future Voie-des-Traz comme mesures conservatoires pour le déploiement du futur Pôle Est ; - Des amenées des réseaux. Les travaux prennent place dans un contexte contraint lié à la présence de plusieurs projets connexes. Le présent marché concerne l'ensemble des travaux de maçonnerie, de génie civil, d'équipements et de travaux spéciaux liés à la réalisation des mesures 32-1-20 et 32-2-13.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45220000 Insenertehnilised tööd ja ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Grand-Saconnex

Sihtnumber: 1218

Riik – jaotus (NUTS): Genève (CH013)

Riik: Šveits

Lisateave: Le projet se situe au niveau de la parcelle 2283 de la commune du Grand-Saconnex au niveau des parkings P47-P49 le long de la N01.

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: 1. Prix

Kirjeldus: 1.1. Montant de l'offre en rapport avec le cahier des charges

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 2. Organisation pour l'exécution du marché

Kirjeldus: 2.1. Nombre, planification et disponibilité des moyens et des ressources pour l'exécution du marché (Annexe R6/Adaptée) 40% 2.2. Qualifications des personnes clés désignées pour l'exécution du marché (Annexe R9/Adaptée) 40%

2.3. Répartition des tâches et des responsabilités pour l'exécution du marché (Annexe R8) 20%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 3. Qualités techniques de l'offre

Kirjeldus: 3.1. Qualités et adéquation des solutions techniques proposées pour l'exécution du marché (R13) 70% 3.2. Degré de compréhension du cahier des charges et des prestations à exécuter (R14) 30%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 18

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 4. Références du candidat ou du soumissionnaire

Kirjeldus: 4.1 Références pour un marché de travaux de construction (Annexe Q9/Adaptée)

100% * 1 référence d'un projet de construction dans le domaine du génie civil : aménagement routier en secteur urbain, achevées, datant de moins de 15 ans et d'un montant 5Mio 30% * 1 référence d'un projet de construction dans le domaine du génie civil : réseaux et/ou collecteurs en secteur urbain, achevée et datant de moins de 15 ans et d'un montant 2Mio 10% * 1 référence d'un projet de construction d'ouvrage d'art neuf en béton armé et au-dessus d'une voie de circulation en service, achevée, datant de moins de 15 ans et d'un montant de 3 Mio. 40% * 1 référence de pose d'un joint modulaire, réalisée et datant de moins de 15 ans et d'un montant 50kCHF. Prestation pouvant être exécutée par un sous-traitant 20%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 5. Organisation de base du candidat ou du soumissionnaire et développement durable

Kirjeldus: 5.1. Capacité en personnel et formation de base des personnes-clés du candidat ou soumissionnaire – (Annexe Q4/Adaptée) 50% 5.2. Mode opératoire d'exécution du marché face aux exigences et contraintes environnementales (Annexe R10) 50%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 365 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif fédéral

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours   compter de sa publication dans la FAO. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres et contenir les conclusions d ment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Office cantonal du génie civil (OCGC) - Service des ouvrages d'art

Registreerimisnumber: 43518430-51c1-4d4c-80f6-e295865729e4

Postiaadress: Chemin des Olliquettes 4

Linn: Petit-Lancy

Sihtnumber: 1213

Riik – jaotus (NUTS): Genève (CH013)

Riik:   Sveits

E-posti aadress: simap.soa@etat.ge.ch

Telefon: +41225466300

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tribunal administratif f d ral

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik:   Sveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
2dd46db3-08ca-46ba-9777-94a2731a46a8-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Les rectifications suivantes ont été apportées : - Date de remise des offres décalée de 2 semaines - Série de prix pdf + crbx : Cahiers 03 et 07

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: d75bfd10-a388-4b04-b026-6748c7d9f1b5 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 04/02/2026 02:26:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel
Teate avaldamise number: 85906-2026
ELT S väljaande number: 25/2026
Avaldamise kuupäev: 05/02/2026